



HONGXI
鴻西食堂 RESTAURANT

ALLERGENE UND INTOLERANZEN: WIR GEBEN GERNE AUSKUNFT
ALLERGENS AND INTOLERANCES: PLEASE ASK OUR SERVICE STAFF

如果您有过敏或不耐受的食物，请问我们的服务员

HERKUNFTSBEZEICHNUNG / PLACE OF ORIGIN

GEFLÜGEL / CHICKEN – CH

RIND / BEEF – CH

SCHWEIN / PORK – CH

LAMM / LAMB – NZL

ENTE / DUCK – DE

FISCH / FISH – FR

KREVTETTEN / SHRIMPS –VNM

HUMMER / LOBSTER – CAN

LANGUSTE / SPINY LOBSTER – FR

JAKOBSMUSCHELN / SCALLOPS - USA

肉类及海鲜的产地

鸡肉，猪肉，牛肉均来自瑞士

羊肉来自新西兰

鸭肉来自德国

鱼肉来自法国

虾肉来自越南

龙虾来自加拿大

小龙虾来自法国

带子来自美国

中午套餐 (周末及及节假日除外)

MITTAGSMENU (Nur Wochentags)

LUNCHMENU (Weekdays only)

点心套餐

DIM SUM SET / VEGI **26.00 / 24.00**

Auswahl an gedämpften und frittierten Dim Sums inklusive ein Dessert

Selection of steamed & fried Dim Sums including a dessert

当日套餐

WOK SET / VEGI **24.00 / 23.00**

Täglich wechselnde Wok Gerichte inklusive Suppe oder Salat

Daily changing stir-fried dishes including soup or salad

商务套餐

DIM SUM WOK SET / VEGI **35.00 / 32.00**

Tagessuppe oder Salat

Auswahl an gedämpften Dim Sums

Täglich wechselnde Wok Gerichte

Dessert

Soup of the day or salad

Selection of steamed Dim Sums

Daily changing stir-fried dishes

Dessert

点心
DIM SUM

◆ 点心
DIM SUM

- 1 虾饺 / HAR GAU
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT KREVETTEN
STEAMED DUMPLINGS WITH SHRIMPS
4 STK 18.00
- 2 鸡肉烧卖 / SIU MAI
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT POULET & KREVETTEN
STEAMED DUMPLINGS WITH CHICKEN & SHRIMPS
4 STK 16.00
- 3 风车饺 / THREE STAR
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT ENTE & CHAMPIGNONS
STEAMED DUMPLINGS WITH DUCK & MUSHROOMS
3 STK 16.00
- 4 潮州粉果 / FUN GUO
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT GEMÜSE & CHAMPIGNONS
STEAMED DUMPLINGS WITH VEGETABLES & MUSHROOMS
4 STK 16.00
- 5 小笼包 / XIAO LONG BAO
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT SCHWEINEFLEISCH
STEAMED DUMPLINGS WITH PORK
4 STK 16.00

◆ 点心
DIM SUM

- 6 红色小笼包 / XIAO LONG BAO MIT RANDEN
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT SCHWEINEFLEISCH UND RANDEN
STEAMED DUMPLINGS WITH PORK AND BEETROOT
4 STK 18.00
- 7 咖啡叉烧包 / KAFFEE CAHR SIU BUNS
MIT SCHWEINEFLEISCH, GEDÄMPFT ODER GEBRATEN
WITH PORK, STEAMED OR FRIED
2 STK 16.00
- 8 水晶饺 / CRYSTAL DUMPLINGS
GEDÄMPFTE TEIGTASCHEN MIT POULET & MORCHEL
STEAMED DUMPLINGS WITH CHICKEN & MOREL
3 STK 20.00
- 9 牛肉饺 / BEEF DUMPLINGS
RINDFLEISCH MIT SCHWARZEM PFEFFER, GEDÄMPFT ODER GEBRATEN
WITH BLACK BEPPER BEEF, STEAMED OR FREID
3 STK 16.00
- 10 炸龙虾角 / LOBSTER ANGLE
FRITTIERTE TEIGTASCHEN MIT HUMMER UND KREVTETEN
FRIED DUMPLINGS WITH LOBSTER AND SHIRMPS
3 STK 18.00

◆ 点心

DIM SUM

- 11 腐皮卷 / SHRIMPS IN CRISPY TOFU SKIN
FRITTIERTER KNUSPRIGER TOFU MIT KREVETTEN
FRIED CHRISPY TOFU SKIN DUMPLINGS WITH SHRIMPS 3
STK 16.00
- 12 素春卷 / VEGI FRÜHLINGSROLLEN
VEGI SPRING ROLLS
4 STK 16.00
- 13 虾多士 / KREVETTEN TOAST
SHRIMP TOASTS
6 STK 16.00
- 14 素菜包 / VEGI BUNS
GEDÄMFTE BUNS MIT GEMÜSE
STEAMED VEGI BUNS
2 STK 14.00
- 15 紫薯角 / PURPLE YAM DUMPLINGS
FRITTIERTE LILA KARTOFFEL TEIGTASCHEN MIT GEMÜSE
FRIED PURPLE YAM DUMPLINGS WITH VEGETABLES
3 STK 16.00

前菜
VORSPEISEN
APPETIZERS

◆ 汤
SUPPE
SOUP

- 30 | 云吞汤
WONTON SUPPE
MIT KRETTEN & SCHWEINEFLEISCH
WONTON SOUP WITH SHRIMPS & PORK
12.5
- 31 | 酸辣汤
SCHARF & SAUER SUPPE
SPICY & SOUR SOUP
9.50
- 32 | 菇汤
PILZSUPPE
SOUP WITH VARIOUS MUSHROOMS
8.50

◆ 凉菜

KLATE SPEISEN
COLD DISHES

- 41 口水鸡
POULET MIT INGWER, KNOBLAUCH & KORIANDER
CHICKEN SALAD SZECHUAN STYLE
16.50
- 42 卤牛肚
GESCHMORTE KUTTeln MIT SESAM-OEL UND CHILI
STEWED TRIPES WITH SESAM OIL AND CHILI
12.50
- 43 五香牛展
GESCHMORTE RINDSHAXE-SCHEIBEN MIT 5 GEWÜRZEN
SLICES OF STEWED BEEF KNUCKLE WITH 5 SPICES
14.50
- 44 凉拌豆腐
KALTER TOFU MIT SESAMSAUCE
COLD TOFU WITH SESAME SAUCE
12.50

主菜

HAUPTSPEISEN

MAIN DISHES

◆ 家禽

GEFLÜGEL
POULTRY

80 宫保鸡

KUNG PAO POULET
GONG BAO CHICKEN
27.50

81 荷叶鸡

GEDÄMPFTES POULET IM LOTUSBLATT
MIT MU-ERR PILZEN, FRÜHLINGSZWIEBELN UND KORIANDER
STEAMED CHICKEN IN LOTUS LEAF WITH MU-ERR
MUSHROOMS, SPRING ONIONS AND CILANTRO
28.50

82 糖醋鸡

POULET MIT HAUSGEMACHTER "SÜSS SAUER" SAUCE
CHICKEN WITH HOMEMADE SWEET & SOUR SAUCE
28.50

83 五香鸭

ENTENFLEISCH MIT FÜNF GEWÜRZEN
FRIED DUCK WITH FIVE SPICES
34.50

84 菠萝鸭

GEBRATENES ENTENFLEISCH MIT BABY ANANAS &
PINIENKERNEN
PINEAPPLE PINE NUTS DUCK
34.50

◆ 海鲜

MEERSFRÜCHTE

SEAFOOD

- 50 **清蒸舌鳎鱼**
GEDÄMPFTE SEEZUNGENFILETS HONG KONG ART
STEAMED FILLETS OF SOLE HONG KONG STYLE
38.50
- 51 **糖醋鮫鱈鱼**
SÜSS-SAUER SEETEUFELSTÜCKCHEN
SWEET & SOUER CUBES OF PANFRIED MONKFISH
28.50
- 52 **豉汁蒸带子**
GEDÄMPFTE JAKOBSMUSCHELN
STEAMED SCALLOPS WITH SPRING ONIONS, GARLIC AND
BLACK BEANS
32.50
- 53 **锅巴虾**
GUOBA KREVETTEN (MIT KNUSPRIGEM REIS)
GUOBA SHRIMPS WITH CRISPY RICE
32.50
- 54 **龙虾粉丝**
GEDÄMPFTE HUMMERSCHWÄNZE
STEAMED LOBSTER TAILS WITH GLASS NOODLES,
SPRING ONIONS AND GARLIC
38.50

◆ 猪肉

SCHWEINEFLEISCH

PORK

60 京都排骨

SCHWEINERIPPCHEN MIT QUINDO-SAUCE (SÜSS SAUER)

PORK RIBS WITH QUINDO-SAUCE (SWEET & SOUR)

26.50

61 蒜蓉排骨

FRITTIERTE SCHWEINERIPPCHEN

MIT KNOBLAUCH UND 5 GEWÜRZEN

DEEP-FRIED PORK RIBS WITH GARLIC AND 5 SPICES

26.50

62 京酱肉丝

GEBRATENES SCHWEINEFLEISCH MIT HOISIN SAUCE

PANFRIED SLICES OF PORK WITH HOISIN SAUCE AND CHILI

25.50

63 东坡肉

GESCHEMORTES SCHWEINEFLEISCH DONGPO ART

STEWED PORK BELLY DONGPO STYLE

29.50

64 麻婆豆腐

MAPO TOFU

TOFU MIT GEHACKTEM FLEISCH UND SCHARFER SAUCE

TOFU WITH CHOPPED MEAT AND SPICY SAUCE

24.50

◆ 牛肉

RINDFLEISCH
BEEF

70 牛腩煲

GESCHMORTES SIEDFLEISCH IM TOPF
STEWED BOILED BEEF HONGXI STYLE WITH PAK CHOI
28.00

71 黑椒牛里脊

RINDSFILETSTREIFEN MIT SCHWARZER PFEFFERSAUCE
FILLET OF BEEF ON BLACK PEPPER SAUCE
42.50

72 九层塔牛肉丝

WOK RINDFLEISCH MIT THAI BASILIKUM
PANFRIED SLICES OF BEEF WITH THAI BASIL
28.00

110 干炒牛河

GEBRATENE REISNUDELN MIT RINDFLEISCH STREIFEN
BEEF CHOW FUN
26.50

◆ 羊肉

LAMM

LAMB

74 咖喱羊蹄

LAMMHAXE-CURRY

LAMB KNUCKLE CURRY

35.00

75 九层塔羊里脊

LAMMRÜCKENFILET MIT THAI BASILIKUM

LAMB FILET WITH THAI BASIL

38.50

◆ 豆腐

TOFU

100 红烧豆腐

GEBRATENER TOFU IM TON-TOPF MIT GEMÜSE

PANFRIED TOFU WITH VEGETABLES SERVED IN A POT

23.50

104 素麻婆豆腐

MAPO TOFU VEGI

TOFU WITH SPICY SAUCE

16.50

主食
BEILAGEN
SIDE DISHES



蔬菜

GEMÜSE

VEGETABLES

101 清炒什菜

GEMISCHTES GEMÜSE IM WOK ZUBEREITET

STIR-FRIED VEGETABLES

15.50

102 白灼芥蓝

GAI LAN (CHINESISCHER BROKKOLI)

GAI LAN (CHINESE BROCCOLI)

15.50

103 清炒小棠菜

PAK CHOI

14.50

◆ 面和米饭
NUDELN & REIS
NOODLES AND RICE

- 111 什菜炒面
GEBRATENE EIERNUDELN MIT VERSCHIEDENEN GEMÜSE
STIR-FRIED EGG NOODLES WITH VARIOUS VEGETABLES
14.50
- 112 蛋炒饭
GEBRATENER REIS MIT EIER UND GEMÜSE
STIR-FRIED RICE WITH EGGYOLK AND VEGETABLES
14.50
- 113 蒜蓉炒饭
GEBRATENER REIS MIT KNOBLAUCH
STIR-FRIED RICE WITH GARLIC
15.50
- 120 白米饭
ZUSÄTZLICHE PORTION JASMIN REIS
ADDITIONAL PORTION JASMIN RICE
3.00

甜品
NACHSPEISEN
DESSERT

◆ 甜品
DESSERT

- 140 椰子红豆糕
KOKOSNUSS PUDDING MIT ROTEN BOHNEN
COCONUTS PUDDING WITH RED BEANS
8.50
- 142 糯米糍 / LO MAI CHI
KLEBREISKNÖDEL MIT EIGELBSAHNE
GLUTINOUS RICE WITH EGG YOLK CERAM
2STK 12.00
- 143 杨枝甘露
MANGO POMELO SAGO
12.50
- 144 自制冰淇淋
HAUSGEMACHTE GLACE / HOMEMADE ICE CREAM:
MOCHA(GRÜNTEE) / DURIAN / SESAME
LYCHEE / PASSION FRUIT AND GINGER
PRO KUGEL 5.00 / FÜNF KUGELN 22.00
- 145 点心拼盘
THREE SWEETS
15.00

酒水单
GETRÄNKE
DRINKS

◆ 软饮 / SOFT DRINKS

自制冰茶

HOME MADE ICE TEA

30cl 5.00

矿泉水 / 带汽矿泉水

SPARKLING WATER/MINERAL WATER

40cl 4.50 / 80CL 7.50

可口可乐 / 零糖可乐

COCA COLA / COLA ZERO

33cl 4.50

苹果汽水

APFELSCHORLE

33cl 4.50

苦柠檬水/汤力水/薑汁汽水

BITTER LEMON / TONIC

/GINGER ALE

20cl 4.50

柠檬汽水/橙味汽水/乳清水

CITRO/SINALCO/RIVELLA

30cl 4.50

苏黎世自来水

ZÜRI-WASSER

50CL 3.50

◆ 热饮 / WARM DRINKS

咖啡

KAFFEE

4.50

浓缩咖啡

ESPRESSO

4.50

双份浓缩咖啡

ERSPRESSO DOPPEL

5.50

茶/每壶

TEA POT

GREEN TEA

JASMINE TEA

OO LONG TEA

CHRYSANTHEMUM TEA

6.50

◆ 啤酒 / BEERS

生啤

HOPFENPERLE OFFEN

30cl 4.80 / 50cl 7.50

白小麦啤酒

WEIZEN BLANCHE

33cl 6.00

无酒精啤酒

ALKOHOLFREI

33cl 5.50

青岛啤酒

TSINGTAO

33cl 5.00

香格里拉啤酒 松嘎

SHANGRIHA SON GHA

33cl 9.00

香格里拉啤酒 藏式爱尔

SHANGRIHA PALE ALE

33cl 9.00

香格里拉啤酒 黑牦牛

SHANGRIHA BLACK YAK

33cl 9.00

◆ 开胃酒/APERITIFS

APEROL SPRITZ

HUGO

LILLET CITROSE

9.50

COMPARI / CYNAR

4cl 7.00

COMPARI ORANGE

9.50

MARTINI WEISS/ROT

4cl 7.00

PROSECCO BIO SUPERIORE

VALDOBBIADENE DOCG

PERLAGE (BIO)

1dl 7.50 / 75cl 50.00

CHAMPAGNE BRUT RÉSERVE

POL ROGER

1dl 13.00 / 75cl 85.00

2009 CHAMPAGNE ROSÉ

VINTAGE BRUT

POL ROGER

75cl 128.00

◆ WEISSWEIN / WHITE WINE

2017 PINOT GRIGIO PUITEN 1dl 8.00 / 75cl 52.00

100% PINOT GRIGIO

SÜDTIROL ALTO ADIGE DOC, ITALIEN
SCHRECKBICHI COLTERENZIO

2018 GRÜNER VELTLINER 1 1dl 7.50 / 75cl 50.00

100% GRÜNER VELTLINER

GÖTTWEIGER BERG, KREMSTAL DAC, ÖSTERREICH
STIFT GÖTTWEIG

2017 HELAN MOUNTAIN WHITE CABERNET 1dl 7.00 / 75cl 45.00

CABERNET SAUVIGNON

NINGXIA, CHINA VOLKSREPUBLIK
CHÂTEAU CHANGYU MOSER XV

2018 GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL 75cl 68.00

100% GRÜNER VELTLINER

SPITZER ROTES TOR, ÖSTERREICH
WEINGUT FRANZ HIRTZBERGER

2017 MISS LUCY 75cl 68.00

41% SAUVIGNON BLANC, 29% SEMILLON, 30% PINOT GRIS

ROBERTSON, SÜDAFRIKAN
SPRINGFIELD ESTATE

2016 SANCERREBLANC LE MD DE BOURGEOIS 75cl 75.00

100% SAUVIGNON BLANC

SANCERRE AC, FRANKREICH
HENRI BOURGEOIS

◆ ROSÉWEIN / ROSE WINE

2017 COMPLEO ROSÉ

1dl 8.00 / 75cl 52.00

83% PINOT NOIR, 17% CABERNET JURA

VIN DE PAYS SUISSE

STAATSKELLEREI ZÜRICH

◆ ROTWEIN / RED WINE

2017 PRIMITIVO DI MANDURIA DOP

1dl 7.50 / 75cl 50.00

100% PRIMITIVO MASSERIA PIETROSA,

150cl 90.00

ITALIEN CANTINE SAN MARZANO

2015 EL PARRÓN RESERVA

1dl 8.00 / 75cl 52.00

45% CABERNET SAUVIGNON, 35% SYRAH,

15% CARMENÈRE, 5% MERLOT

VALLE DE RAPEL, CHILE

VIÑA ERRÁZURIZ

2016 HELAN MOUNTAIN CABERNET SAUVIGNON

CABERNET SAUVIGNON

1dl 7.00 / 75cl 45.00

NINGXIA, CHINA VOLKSREPUBLIK

CHÂTEAU CHANGYU MOSER XV

2015 GORU 38 BARRELS

1dl 9.00 / 75cl 58.00

75% MONASTRELL,

15% CABERNET SAUVIGNON, 10% SYRAH

JUMILLA DO, SPANIEN

EGO BODEGAS

◆ ROTWEIN / RED WINE

2015 BAIGORRI CRIANZA

75cl 62.00

90% TEMPRANILLO, 10% GARNACHA

RIOJA DOCA, SPANIEN

BODEGAS BAIGORRI

2015 INICI

75cl 68.00

*55% GRENACHE, 15% CABERNET SAUVIGNON,
15% CARIGNAN, 10% MERLOT, 5% SYRAH*

PRIORAT DOC_a, SPANIEN

MERUM PRIORATI

2016 AALTO

75cl 98.00

100% TEMPRANILLO

RIBERA DEL DUERO, SPANIEN

BODEGAS AALTO



DESSERT WEIN & SPIRITUOSEN DESSERT WINE & SPIRITS

2015 GOLDEN ICE WINE VALLEY GOLD LABEL

VIDAL

LIAONING, CHINA, VOLKSREPUBLIK

CHATEAU CHANGYU MOSER XV

11%, 37.5 cl 45.00

BALLANTINES / JACK DANIEL'S, 40%, 4cl 10.00

GIN, 37.5%, 40%, 4cl 9.00

GRAPPA, 43%, 2cl 6.50, 4cl 12.00

MOUTAI PRINCE, 53%, 2cl 19.00

REMY MARTIN VSOP, 40%, 4cl 9.00

RUM, 40%, 4cl 9.00

VODKA ABSOLUT, 40%, 4cl 9.00

WILLIAMS, 40%, 2cl 6.50, 4cl 12.00



CONTEMPORARY
CHINESE
CUISINE

Zwinglistrasse 3
8004 Zürich
043 549 20 20
Switzerland
hongxi-restaurants.ch